

Zmluva o dielo

uzavretá podľa § 536 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

(ďalej len „**zmluva**“)


PREAMBULA

*Táto zmluva je výsledkom procesu verejného obstarávania na obstaranie diela s názvom „**Územný plán obce Červený Kláštor**“, ktorý sa vykonal v súlade ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj "ZVO" alebo „**Zákon o verejnom obstarávaní**“).*

Článok I. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ: **Obec Červený Kláštor**
Sídlo: Obecný úrad Červený Kláštor 65, 059 06 Červený Kláštor
Kontaktná osoba: Ing. Štefan Džurný - starosta obce
Tel. kontakt: +421 905 157 615
Email: starosta@cervenyclastor.sk
IČO: 00 326 135
DIČ: 2020 697 118
IČ DPH: neplatiteľ DPH
Bankové spojenie:
IBAN kód:

(ďalej len „**objednávateľ**“)

1.2 Zhotoviteľ: **Architektonické štúdio Atrium s.r.o**
Sídlo: Mlynská 27, 040 01 Košice
Registrácia: OR OS Košice I, odd. Sro, vl.č.22360/V
Kontaktná osoba: Ing. arch. Dušan Burák, CSc. - konateľ
Tel. kontakt: 0905 240 866
Email: dusan.burak@atriumarchitekti.sk
IČO: 44 263 970
DIČ: 2022669924
IČ DPH: SK2022669924
Bankové spojenie: 
IBAN kód:

(ďalej len „**zhotoviteľ**“)

(ďalej spolu len „**zmluvné strany**“)

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa dodať objednávateľovi dielo špecifikované v Prílohe č. 1 tejto zmluvy za podmienok dojednaných v tejto zmluve a záväzok objednávateľa dokončené dielo prevziať a za jeho zhotovenie zaplatiť zhotoviteľovi dojednanú cenu podľa Článku VI. tejto zmluvy.

Predmetom zmluvy je spracovanie Územného plánu obce Červený Kláštor, ktorý bude vypracovaný v zmysle Zákona č.200/2022 Z.z. o územnom plánovaní (ďalej len „**Zákon**“) a Vyhlášky ÚÚPaV SR č. 153/2024. Z.z. o štandardoch a metodike spracovania územnoplánovacej dokumentácie a územnoplánovacích podkladov (ďalej len „**Vyhláška**“) v nasledujúcich etapách:

7.1 Analýza a syntéza údajov o území (ďalej len „AaS“) a Krajinno - ekologický plán (ďalej len „KEP“),

7.2 Zadanie,

7.3. Návrh ÚPN-O,

7.4. Čistopis ÚPN-O.

- 2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať predmet zmluvy uvedený v bode 2.1 tohto článku zmluvy odborne, kvalitne a za podmienok uvedených v tejto zmluve, na svoje náklady a nebezpečenstvo. Činnosť musí byť vykonávaná tak, aby boli riadne a včas splnené všetky povinnosti medzi objednávateľom a zhotoviteľom. Dodávka podľa tejto zmluvy sa považuje za poskytnutú jej riadnym vykonaním v dohodnutom čase a na dohodnutom mieste.
- 2.3 Dielo predstavuje autorské dielo podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon. Zhotoviteľ súčasne s odovzdaním diela udeľuje objednávateľovi bezodplatnú, časovo a územne neobmedzenú licenciu na jeho použitie na účely výkonu pôsobnosti obce a na jeho zverejnenie v súlade s osobitnými predpismi.
- 2.4 Zmluvné strany sa dohodli na rozvázovacej podmienke realizácie predmetu zmluvy, ktorou je nezískanie dotácie na realizáciu predmetu zmluvy z príslušných fondov, s tým že zhotoviteľ berie túto skutočnosť na vedomie a s realizáciou predmetu zmluvy začne až po zabezpečení prísľubu poskytnutia príslušných fondov. Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje, že pre objednávateľa pripraví všetky relevantné podklady pre podanie žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov z fondov a poskytne mu plnú súčinnosť v procese zabezpečenia, resp. poskytnutia finančných prostriedkov z fondov pre realizáciu predmetu zmluvy. V nadväznosti na vyššie uvedené sa zmluvné strany dohodli na tom, že v prípade nevyhovievania žiadosti objednávateľa o poskytnutie finančných prostriedkov z príslušných fondov môže tento od zmluvy kedykoľvek odstúpiť, pričom zhotoviteľovi nepatrí za dovedty vykonanú prácu žiadna odplata.

Článok III. Podmienky vykonania diela

- 3.1 Objednávateľ poskytne na základe písomného protokolu zhotoviteľovi **do 3 dní** odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy všetky dostupné podklady, ktorými disponuje a ktoré sú nevyhnutné pre vykonanie diela.
- 3.2 Územný plán sa zhotoviteľ zaväzuje spracovať v zmysle Zákona a Vyhlášky.
- 3.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo riadne, na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo v termíne dohodnutom v čl. IV tejto zmluvy.
- 3.4 Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou predmetu zmluvy, že sú mu známe technické a kvalitatívne podmienky k jeho realizácii, a prehlasuje, že má odbornú kvalifikáciu, ktorá sa viaže k plneniu predmetu zmluvy a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k realizácii diela a k plneniu zmluvy potrebné a nevyhnutné a toto garantuje počas celej doby trvania tejto zmluvy ako aj do času odovzdania diela. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas zhotovené dielo prevziať v súlade s touto zmluvou a zaplatiť za dielo dohodnutú cenu podľa platobných podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Ak sa počas trvania zmluvy preukáže, že

zhotoviteľ nespĺňa horeuvedené technické, kvalitatívne či kapacitné podmienky, objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy.

- 3.7 Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom si oznámiť bez zbytočného odkladu akékoľvek informácie dôležité pre naplnenie účelu tejto zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej dohodli na záväzku konštruktívnej a urýchlenej súčinnosti pri poskytnutí ďalších podkladov a vyjadrení, ktorých potreba vzíde počas vykonávania diela a pri riešení prípadných problémov.
- 3.8 Objednávateľ si vyhradzuje právo, že dané technické riešenie odsúhlasí **do 10 pracovných dní** odo dňa jeho predloženia zhotoviteľom.
- 3.9 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pripomienky a požiadavky predložené objednávateľom, ktoré si po vzájomnej dohode zmluvné strany odsúhlasia, ako aj všetky pripomienky dotknutých orgánov, ktoré sú v súlade s právnymi predpismi, zapracuje do územného plánu obce bez nároku na zvýšenie ceny dohodnutej v zmysle Článku VI. tejto zmluvy.

Článok IV.

Miesto a termín plnenia

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať dielo objednávateľovi za podmienok dojednaných v tejto zmluve do sídla objednávateľa, t.j. **Obecný úrad Červený Kláštor 65, 059 06 Červený Kláštor**, a to na svoje náklady.
- 4.2 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do momentu splnenia všetkých záväzkov zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy. Termín plnenia predmetu tejto zmluvy je **do 36 mesiacov** odo dňa účinnosti zmluvy o dielo.
- 4.3 Pri preberacom konaní sa preverí, či je záväzok zhotoviteľa splnený tak, ako je stanovené v tejto zmluve. Objednávateľ si vyhradzuje právo na kontrolu zjavných väd, chýb, nedostatkov, nedorobkov odovzdávaného diela. Vykonanie kontroly nezavahuje zhotoviteľa zodpovednosti za vady diela, ktoré existovali v čase odovzdania a prevzatia diela a ktoré vyšli najavo neskôr.
- 4.4 Zhotoviteľ nie je v omeškaní s vykonaním diela, ak vykonaniu diela bránia okolnosti, ktoré nie sú na strane zhotoviteľa (napr. neposkytnutie riadnej a včasnej súčinnosti zo strany objednávateľa, nečinnosť orgánov verejnej správy alebo iných dotknutých subjektov alebo iné objektívne prekážky); to všetko ak zhotoviteľ o vzniku alebo hrozbe vzniku týchto okolností bezodkladne písomne informoval objednávateľa a objednávateľ tieto okolnosti a ich vplyv na termíny vykonania diela bez zbytočného odkladu nerozporoval alebo ich uznal.
- 4.5 Objednávateľ si vyhradzuje právo odmietnuť prevziať dielo, ak vykazuje zjavné vady, chyby, nedostatky, nedorobky. V takom prípade objednávateľ nie je v omeškaní s prevzatím diela.

Článok V.

Súčinnosť zo strany objednávateľa

- 5.1 Podmienkou pre riadne a včasné splnenie termínov plnenia podľa článku IV. bod 4.2 tejto zmluvy zo strany zhotoviteľa je poskytnutie súčinnosti zo strany objednávateľa v takej forme a takým spôsobom, ako to ustanovuje táto zmluva alebo ako to požaduje zhotoviteľ vo výzve urobenej v písomnej alebo v elektronickej forme (prostredníctvom e-mailu uvedeného v Čl. I zmluvy). Poskytnutím súčinnosti zo strany objednávateľa v zmysle tejto zmluvy sa rozumie najmä včasné odovzdanie podkladov potrebných pre plnenie predmetu zmluvy.
- 5.2 Patričnú súčinnosť je objednávateľ povinný poskytnúť na výzvu zhotoviteľa bez zbytočného odkladu. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s plnením záväzku, ak mu objednávateľ neposkytol potrebnú súčinnosť.

Článok VI.

Cena predmetu zákazky

- 6.1 Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a predstavuje cenu

najvýhodnejšej cenovej ponuky predloženej v rámci procesu verejného obstarávania realizovaného v súlade s ustanoveniami Zákona o verejnom obstarávaní.

- 6.2 Cena za predmet zmluvy predstavuje sumu vo výške **24 000,- EUR bez DPH a 29 520,- EUR s DPH**. Zhotoviteľ je platiteľom DPH. Cena s DPH je členená podľa nasledujúcich etáp:
1. Analýza a syntéza údajov o území a KEP 1 968,- Eur
 2. Zadanie 492,- Eur
 3. Návrh ÚPN-O 26 691,- Eur
 4. Čistopis ÚPN-O 369,- Eur.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v cene predmetu zmluvy sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa, ktoré v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy vynaloží.
- 6.4 Ak v priebehu vykonania diela nastanú zmeny a okolnosti, ktoré nebolo možné predvídať v procese verejného obstarávania, a ktoré budú mať podstatný vplyv na cenu a termín plnenia, zmluvné strany sa zaväzujú upraviť písomným dodatkom k tejto zmluve cenu a termín plnenia za dodržania podmienok podľa ustanovení § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok VII. Platobné podmienky

- 7.1 Úhrada ceny za predmet zmluvy uvedenej v článku VI. bod 6.2 tejto zmluvy bude realizovaná priebežne, na základe faktúr vystavovaných zhotoviteľom za preukázateľne poskytnuté služby, ktorými sa rozumejú zhotoviteľom vykázané činnosti. Podkladom pre fakturáciu bude preberací protokol, ktorého súčasťou bude špecifikácia činností. Preberací protokol musí obsahovať identifikáciu etapy, dátum odovzdania, vyhlásenie o splnení požadovaného rozsahu a kvalite podľa zmluvy a podpis oprávneného zástupcu objednávateľa a zhotoviteľa.
- 7.2 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti uvedené v § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o daní z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Údaje na faktúre musia byť v súlade s údajmi uvedenými v uzatvorenej zmluve. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.
- 7.3 Splatnosť faktúry je **30 dní** odo dňa jej doručenia objednávateľovi. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň. Za deň úhrady sa považuje deň odpísania fakturovanej čiastky z účtu objednávateľa v prospech účtu zhotoviteľa.
- 7.4 Faktúry budú uhrádzané bezhotovostným prevodom na účet zhotoviteľa uvedený v tejto zmluve.

Článok VIII. Sankcie

- 8.1 V prípade, že zhotoviteľ neposkytne službu v dohodnutých termínoch, objednávateľ si môže uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dohodnutej zmluvnej ceny uvedenej v článku V. tejto zmluvy, a to za každý deň omeškania.
- 8.2 V prípade, že zhotoviteľ neodstráni vady vytknuté zo strany objednávateľa v dohodnutej lehote, objednávateľ si môže uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny uvedenej v článku V. tejto zmluvy, a to za každý deň omeškania.
- 8.3 V prípade, ak bude objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry podľa tejto zmluvy, zhotoviteľ má nárok na úroky z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy, a to za každý deň omeškania.

Článok IX. Záručná lehota a zodpovednosť za vady

- 9.1 Zhotoviteľ zodpovedá za správnosť, úplnosť a realizovateľnosť vypracovanej dokumentácie podľa Zákona. Zodpovedá za to, že predmet zmluvy bude zhotovený podľa podmienok zmluvy a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 9.2 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jej odovzdania objednávateľovi. Za vady, vzniknuté po odovzdaní zodpovedá vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinnosti a nedodržaním platných noriem.
- 9.3 Záručná doba na dielo je päť rokov a začína plynúť odo dňa jeho protokolárneho odovzdania objednávateľovi.
- 9.4 Zhotoviteľ vypracuje dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť a zároveň vyhlasuje, že má oprávnenie na všetky činnosti za účelom vyhotovenia diela. Zhotoviteľ je povinný na vyžiadanie objednávateľa toto oprávnenie predložiť k nahliadnutiu, v prípade spracovania časti územného plánu v subdodávke zhotoviteľ zároveň zodpovedá za to, že subdodávateľa budú mať rovnako všetky potrebné oprávnenia a je povinný na požiadanie objednávateľa predložiť aj oprávnenie konkrétnych subdodávateľov.
- 9.5 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov poskytnutých objednávateľom a zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, alebo na ňu objednávateľa písomne upozornil a objednávateľ trval na ich použití.
- 9.6 Prípadné uplatnenie nároku z väd diela je objednávateľ povinný uplatniť u zhotoviteľa bezodkladne po zistení vady v písomnej forme (aj v elektronickej podobe – email).
- 9.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela ihneď, najneskôr **do 7 dní** po písomnom uplatnení reklamácie a vady odstrániť v čo najkratšom čase, ktorého dĺžku dohodnú zmluvné strany písomne.

Článok X. Ukončenie účinnosti zmluvy

- 10.1 Ukončenie účinnosti tejto zmluvy je možné:
 - a) uplynutím doby jej trvania podľa článku IV. bod 4.2 tejto zmluvy,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán, ktorá musí obsahovať deň ukončenia účinnosti tejto zmluvy,
 - c) odstúpením od zmluvy podľa ustanovení tejto zmluvy.
- 10.2 Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy, ak jedna zo zmluvných strán opakovane porušuje zmluvné alebo zákonné povinnosti.
- 10.3 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj v prípade, ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s plnením ktorejkoľvek etapy o viac ako 30 dní alebo ak závažne poruší povinnosti podľa článkov II, III, IV alebo IX tejto zmluvy.
- 10.4 V prípade, že nastali skutočnosti zakladajúce právo odstúpiť od zmluvy jednou zo zmluvných strán, druhá zmluvná strana je povinná túto skutočnosť písomne oznámiť zmluvnej strane, ktorá povinnosť porušila a dať jej primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu.
- 10.5 Pokiaľ k odstráneniu stavu porušenia povinností v lehote poskytnutej príslušnou zmluvnou stranou nedôjde, je táto zmluvná strana oprávnená odstúpiť od zmluvy s tým, že toto odstúpenie je účinné dňom doručenia druhej zmluvnej strane.
- 10.6 Oznámenie o odstúpení od zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je takéto odstúpenie neplatné.
- 10.7 Ukončenie účinnosti tejto zmluvy nemá na základe dohody zmluvných strán vplyv na povinnosť zaplatiť zmluvné pokuty a náhradu škody, ktorá vznikla.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

- 11.1 Práva a povinnosti oboch zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, prípadne ďalšími právnymi predpismi.
- 11.2 Táto zmluva bola uzatvorená ako výsledok verejného obstarávania v zmysle ustanovení Zákona o verejnom obstarávaní a bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv.
- 11.3 Spory, ktoré by mohli vzniknúť pri plnení zmluvných povinností z tejto zmluvy, budú zmluvnými stranami prednostne riešené dohodou. Pokiaľ by zmluvné strany nedospeli k dohode, riešenie sporu sa riadi slovenským právnym poriadkom.
- 11.4 Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov k zmluve, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 11.5 Obe zmluvné strany sa zaväzujú ohlásiť všetky zmeny údajov dôležitých pre bezproblémové plnenie zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 11.6 Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých po jej podpise objednávateľ a zhotoviteľ obdrží jedno vyhotovenie.
- 11.7 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň po zverejnení v centrálnom registri zmlúv.
- 11.8 Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

V Červenom Kláštore dňa 07.10.2025

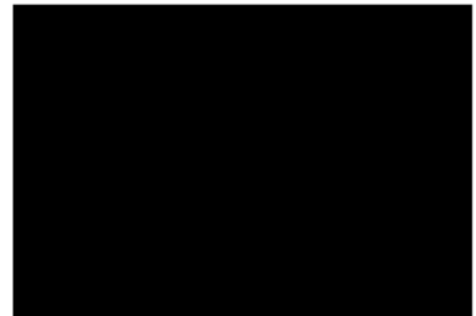
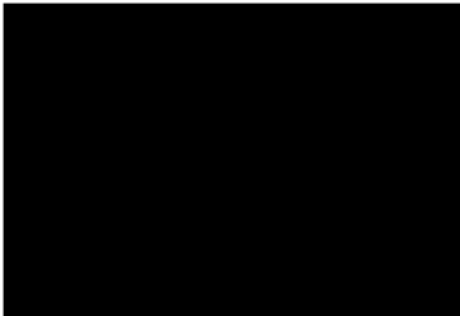
V Košiciach, dňa 07.10.2025

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

.....
Ing. Štefan Džurný
starosta obce Červený Kláštor

.....
Ing. arch. Dušan Burák, CSc.
konateľ spoločnosti



Zoznam príloh:

Príloha č. 1 k Zmluve o dielo: Návrh na plnenie kritérií úspešného uchádzača